

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







Editorial office Swedish Maritime Administration Ufs 601 78 NORRKÖPING Sweden tel: 0771 630 605 e-mail: ufs@sjofartsverket.se Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

No 764

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A.*

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign
7	14173	
111	14175	
113	14131	
121	14143 (T)	
535	14108 (T)	
536	14108 (T)	
924	14172	
925	14174 (T)	
1131	14131	
6181	14174 (T)	
9221	14115	

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Sea of Aland and Archipelago Sea

* 14108 (T) Chart: 535, 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Öregrund. Temporary prohibited area. Boat race. Roslagsloppet.

An area in Port of Öregrund is closed for traffic due to boat racing.

Date	Time
July 28	1200 - 1700 LT
July 30 - 31	1400 - 1700 LT
August 1	1200 - 1700 LT
August 2	1100 - 1700 LT
August 3	1000 - 1200 LT

Port of Öregrund				
Closed area	Limit in the north a) - d)	a)	60-20,475N	018-26,138E
		b)	60-20,650N	018-26,138E
		c)	60-20,653N	018-26,618E
		d)	60-20,483N	018-26,857E
		e)	60-20,452N	018-26,525E
		f)	60-20,403N	018-26,662E

An area between the lights Dummelgrund and Bellonagrundet is closed for traffic due to boat racing. Passage for both commercial and leisure traffic will be made possible.

Date	Time
July 30	0800 - 1300 LT and 1500 - 1900 LT
July 31	1200 - 1900 LT
August 3	1200 - 1700 LT

Race area			
Closed area	a)	60-20,8N	018-27,6E
	b)	60-22,8N	018-23,6E
	c)	60-21,9N	018-22,7E
	d)	60-20,2N	018-25,6E

Not shown in ENC.

Bsp Bottenhavet S 2013/s35, Bsp Bottenhavet S 2019/s35, Bsp Stockholm N 2018/s11, s14, s15

Länsstyrelsen, Uppsala Län. Publ. 17 juli 2019

Northern Baltic

* 14174 (T) Chart: 6181, 925

Sweden. Northern Baltic, Kattegat. Kungsbacka. Södertälje. Kungbackafjorden and Himmerfjärden. UltraTri Sweden.

Time: July 19, 0800 - 1200 LT

Phase 1 of the race UltraTri Sweden starts at the lighthouse 'Nidingen'. The contestants swim east of island 'Malö', towards 'Röde holme' on the mainland.

Time: July 21, 0800 - 1030 LT

Phase 3. Contestants swim across 'Himmerfjärden'.

All contestants have a buoy attached to their wetsuit and are escorted by kayaks and safety boats.

Contact: +46 761-140 984 or VHF Ch 14.

Phase 1 between a) and c)	a)	57-18,367N	011-55,587E	Nidingen
	b)	57-20,255N	011-58,799E	E of Malö
	c)	57-22,340N	011-59,057E	Röde holme
Phase 3 between a) and b)	a)	58-59,15N	017-42,43E	Tunanäs
	b)	58-59,44N	017-45,59E	Rangsta brygga

Not shown in ENC.

www.ultratri.se

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s35, Bsp Västkusten S 2019/s21, s22

UltraTri Sweden/Svalhögens IF. Publ. 17 juli 2019

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 14131 Chart: 113, 1131

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. E of Kungsör. Kvicksund. Fyren Kattskäret. Sectors.

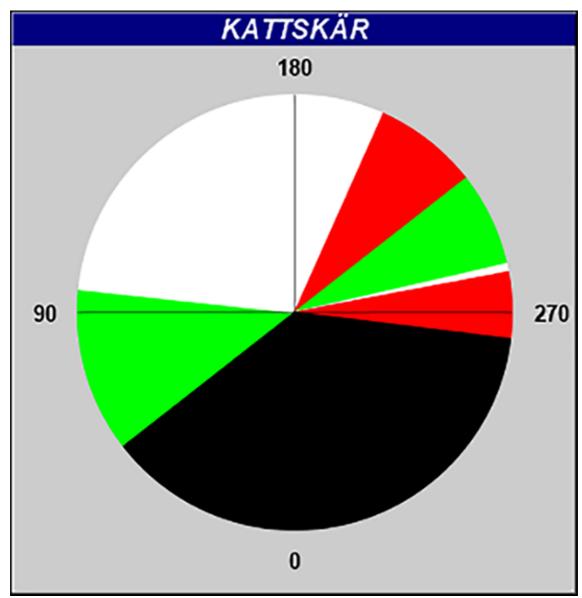
Change of sectors on light 'Kattskär' as per below.

Light 'Kattskär'	59-27 266N	016-21 492F
Ligiti Rattolai	00 21,20014	010 21,402

Bearing (from sea towards light)	Colour
052,0° - 096,1°	G
096,1° - 204,1°	W
204,1° - 232,0°	R
232,0° - 257,1°	G
257,1° - 259,3°	W
259,3° - 277,0°	R
277,0° - 052,0°	DK

Adm. LoL C6692.2

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s19, s20



Kattskär

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 17 juli 2019

* 14175 Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. N of Södertälje. Helgö. Obstruction.

Expired notices: 2018:710/13227(T)

Insert	obstruction, depth unknown	59-17,321N	017-38,395E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s49

Sjöfartsverket. Publ. 17 juli 2019

South-Eastern Baltic

14173 Chart: 7

Russia. South-Eastern Baltic. Russia. NW of Kaliningrad. Firing exercise area.

Amend	firing exercise area BR-65B	between positions a) - d)	a)	55-11,5N	019-09,2E
			b)	55-20,0N	019-04,6E
			c)	55-32,0N	019-01,6E
			d)	55-32,0N	019-50,0E

Russian Notices to Mariners Edition No 22/2019 2727. Publ. 17 juli 2019

The Sound

* 14115 Chart: 9221

Sweden. The Sound. Helsingborg. Bulkhamnen. Bulkrännan. Buoyage.

Replace	starboard hand spar buoy with starboard hand light spar buoy Q G	56-00,242N	012-42,637E
Replace	port hand spar buoy with port hand light spar buoy Q R	56-00,238N	012-42,482E

Bsp Sydkusten 2012/s35

SSE. Publ. 18 juli 2019

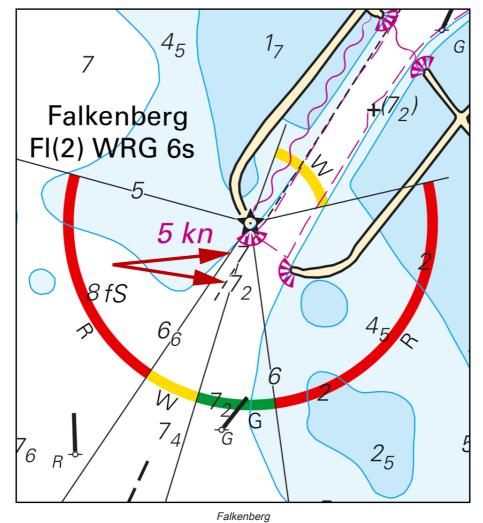
Kattegat

* 14172 Chart: 924

Sweden. Kattegat. Approach to Port of Falkenberg. Depths.

Insert	depth 7 m	a)	56-52,908N	012-27,941E
Replace	depth 7.4 m with 7.2 m	b)	56-52,886N	012-27,939E
Insert	depth 7.2 m	c)	56-52,806N	012-27,914E

Bsp Västkusten S 2019/s27, s66



Sjöfartsverket. Publ. 18 juli 2019

Inshore waters

* 14143 (T) Chart: 121

Sweden. Inshore waters. Vättern. S of Hjo. Diving operations. Underwater pipeline.

Time: From the beginning of August

Diving operation and construction of new underwater pipeline. Working vessel Sound Castor/SJCR and barges will work in the area. Work area will be marked with special purpose buoys with and without light. Sound Castor maintains watch on VHF CH 16 and 17. All traffic are requested to avoid or to pass work area with caution.

Work area a) - d)	a)	58-11,27N	014-18,41E
	b)	58-11,09N	014-14,04E
	c)	58-10,46N	014-13,58E
	d)	58-09,54N	014-18,41E

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s16

MarCon. Publ. 17 juli 2019